

**СДЕЛАНО  
В РОССИИ**

**ДЖИЛЕКС®**  
**ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА**

# **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

*Электрического центробежного  
поверхностного насоса-автомата  
«КОМФОРТ ПРО» 25/16*

**СДЕЛАНО  
В РОССИИ**



Рисунок 1

Уважаемый Покупатель, благодарим Вас за покупку!  
Уверены, наше оборудование станет надежным помощником в Вашем доме.

## 1. ОБЩИЕ ДАННЫЕ

### 1.1. Область применения

Электрический центробежный поверхностный насос-автомат серии «КОМФОРТ ПРО» 25/16 (рисунок 1) со встроенным блоком контроля потока и регулирующим клапаном, далее по тексту «насос», предназначен для повышения давления воды в системе водоснабжения, когда источником является магистральный водопровод, не обеспечивающий нормальное давление и стабильный расход воды.

Насос-автомат «КОМФОРТ ПРО» 25/16 обеспечит нормальное водоснабжение, повышая напор и расход. Если в магистральном водопроводе возможны «скачки» давления, то перед насосом следует установить редуктор, чтобы суммарный напор на выходе из насоса не превысил максимально допустимый предел для водопровода и бытовой техники.

### 1.2. Пример обозначения

**«КОМФОРТ ПРО»\* 25\*\*/16\*\*\***

\* Серия насоса.

\*\* Максимальный расход, л/мин.

\*\*\* Максимальный напор, м

## 2. БЕЗОПАСНОСТЬ

### 2.1. Обозначения предупреждений в инструкции по эксплуатации



Опасность поражения электрическим током

**ВНИМАНИЕ!** – обозначает рекомендации по безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой угрозу для функционирования насоса.

**ВНИМАНИЕ!** Перед монтажом и вводом насоса в эксплуатацию внимательно изучите настоящую инструкцию по эксплуатации.

## 2.2. Требования безопасности

Для предотвращения несчастных случаев необходимо соблюдать действующие предписания в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ).

## 2.3. Нарушение требований безопасности

Неисполнение требований безопасности влечет за собой угрозу для жизни и здоровья пользователя. Использование насоса не по назначению может привести к поломке и отказу в гарантийном ремонте.

## 2.4. Эксплуатационные ограничения

- Надежность работы насоса гарантируется только в случае соблюдения положений настоящей инструкции по эксплуатации.
- Не допускается превышение максимальных значений, указанных в п. 4.4. настоящей инструкции по эксплуатации. Для исключения превышения давления на входе в насос рекомендуется установить редуктор давления (не входит в комплект поставки).
- Не допускается пуск и эксплуатация насоса без воды.
- Не допускается перекачивание воды температурой ниже +1°C и выше +35°C.
- Не допускается эксплуатация насоса при температуре окружающей среды ниже 0°C.
- В случае хранения насоса при температуре ниже 0°C слейте воду из насоса.
- Не допускается установка насоса в помещениях с риском затопления.
- Не допускается эксплуатация насоса с повреждённым электрокабелем.
- Насос не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о правилах пользования насосом лицом, ответственным за их безопасность.



При повреждении электрокабеля замену должны производить сервисная служба или другой квалифицированный персонал. Требования распространяются и на случай проведения работ по изменению длины электрокабеля.

Изменение длины электрокабеля при правильном соединении с помощью термоусадочной муфты не влияет на гарантию завода-изготовителя.

### 3. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Насос в упакованном виде может транспортироваться автомобильным и железнодорожным транспортом крытого исполнения или в контейнерах, а также авиационным и водным транспортом на любые расстояния с любой скоростью в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте каждого вида. Упакованный насос в транспортных средствах должен быть надежно закреплен для обеспечения устойчивого положения и предотвращения перемещения при транспортировке, а также защищен от прямого воздействия атмосферных осадков и солнечных лучей. Условия транспортирования насоса в части воздействия климатических факторов должны соответствовать условиям хранения 5 по ГОСТ 15150, механических факторов — по группе С (Л для насосов в потребительской упаковке) ГОСТ 23216. Условия хранения насоса — по группе 4 ГОСТ 15150, хранение осуществляется в закрытых помещениях при температуре от  $-50^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ .

### 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### 4.1. Особенности

- Насос обладает пониженной шумностью за счет размещения электродвигателя внутри корпуса и водяного охлаждения.
- Насос оснащён блоком контроля потока для автоматического управления.
- Для стабилизации давления на выходе из насоса установлен регулирующий клапан.
- Все детали насоса, контактирующие с перекачиваемой водой, изготовлены из материалов, разрешенных для контакта с пищевыми продуктами.

#### 4.2. Основные составляющие насоса (рисунок 2)

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Выходные отверстия     | 5. Регулирующий клапан |
| 2. Входные отверстия      | 6. Корпус насоса       |
| 3. Электрокабель с вилкой | 7. Кронштейн           |
| 4. Блок контроля потока   | 8. Заглушки            |

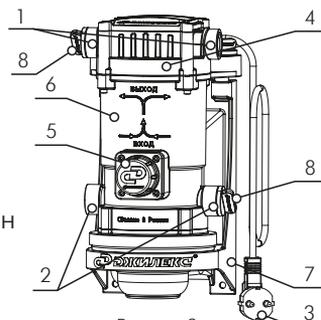


Рисунок 2

### 4.3. Устройство насоса

Насос состоит из гидравлической части и электродвигателя, размещенных внутри корпуса.

Электродвигатель однофазный, асинхронный, с пусковым конденсатором. Термореле в составе электродвигателя защищает его от перегрева и выхода из строя при аварийном режиме работы.

Гидравлическая часть состоит из блока центробежных рабочих колёс, обеспечивающих всасывание и напор воды.

На верхней части корпуса установлен блок контроля потока, оснащенный электрокабелем с вилкой. Он включает/выключает насос и защищает от работы без воды (по «сухому ходу»).

На внешней части корпуса расположен регулирующий клапан. Он стабилизирует напор на выходе из насоса при изменениях потребления воды. Клапан не требует настройки и работает автоматически.

### 4.4. Технические характеристики

Наименование параметра	«КОМФОРТ ПРО» 25/16
Максимальный расход, л/мин	25
Максимальный напор, м	16
Максимально допустимый напор на входе в насос, м	30
Минимальный проток воды, необходимый для включения насоса, л/мин	1
Максимально допустимый напор на выходе из насоса, м	46
Напряжение, В	220 ±10%
Частота тока, Гц	50 ±2,5
Потребляемый ток не более, А	1,3
Потребляемая мощность, Вт	260
Присоединительный размер, дюйм	1/2
Степень защиты	IPX4
Температура перекачиваемой воды, °С	от +1 до +35

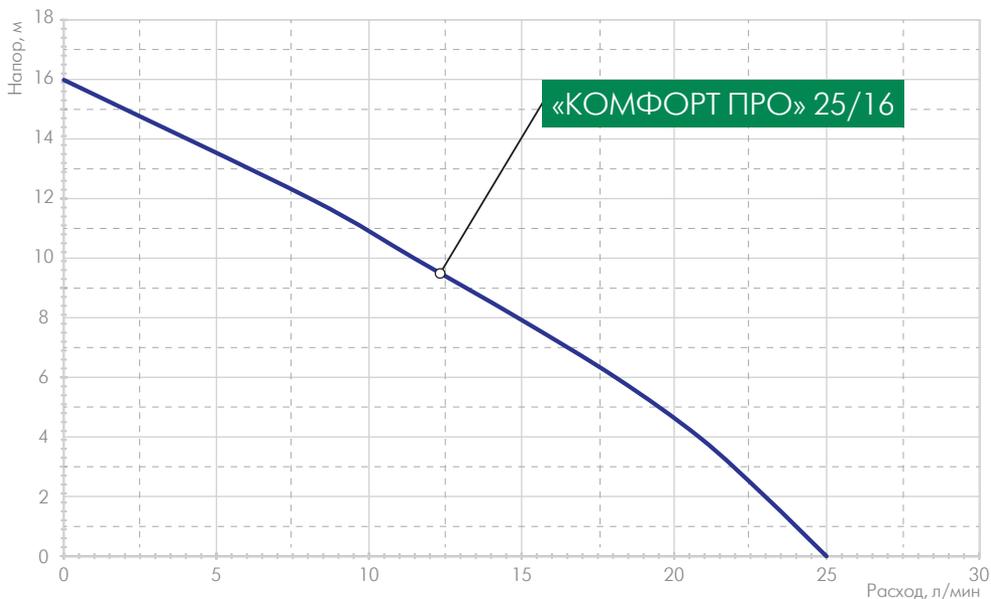
Допускается отклонение значений гидравлической характеристики насоса от номинальной до 15%. Допускается превышение величин потребляемых тока и мощности от номинальных до 15%.

#### 4.5. Расходно-напорная характеристика

Модель насоса	Напор, м				
	0	4	8	12	16
	Подача, л/мин				
«КОМФОРТ ПРО» 25/16	25	21	15	8	0

Заявленная характеристика насоса была получена при испытании с холодной чистой водой без газа и абразивных примесей при напряжении 220 В и глубине всасывания 0 метров без обратного клапана. Фактическая величина подачи зависит от модели применяемого обратного клапана.

#### Расходно-напорная характеристика при нулевой глубине всасывания



## 5. МОНТАЖ

### 5.1. Правила установки насоса

Насос устанавливается в отапливаемом помещении в доступном для обслуживания месте.

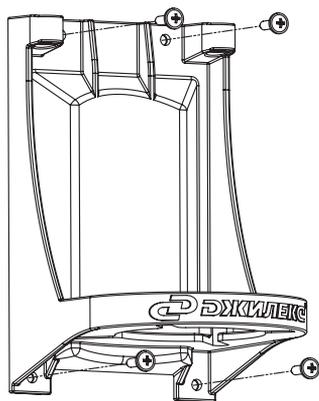
**ВНИМАНИЕ!** Положение насоса — строго вертикальное.

- Труба на входе в насос должна быть герметична.
- Для предотвращения обратного тока воды рекомендуется установить обратный клапан\* на подающую трубу. В зависимости от типа обратного клапана возможно уменьшение расхода по сравнению с номинальным до 10 л/мин.
- В качестве труб рекомендуется использовать полиэтиленовые\* или полипропиленовые трубы\*.
- Подключение магистрального водопровода к входному отверстию насоса осуществляется трубой диаметром не менее 1/2 дюйма.

\* В комплект поставки не входит.

### 5.2. Монтаж

Определите место на стене для установки насоса. Место установки должно быть достаточно прочным, чтобы выдержать вес насоса с водой.



Закрепите кронштейн насоса крепежными элементами в соответствии с материалом стены. Крепежные изделия не входят в комплект поставки (рисунок 3). Учитывайте удобство доступа к насосу.

Рисунок 3

Установите насос на кронштейн, зафиксировав специальными винтами. Под насос и винты подложите виброопоры (рисунок 4).

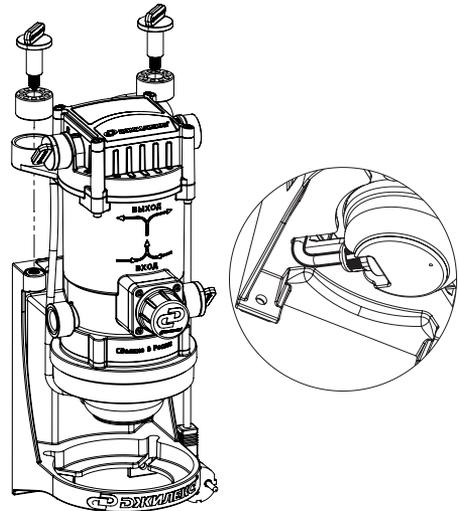


Рисунок 4

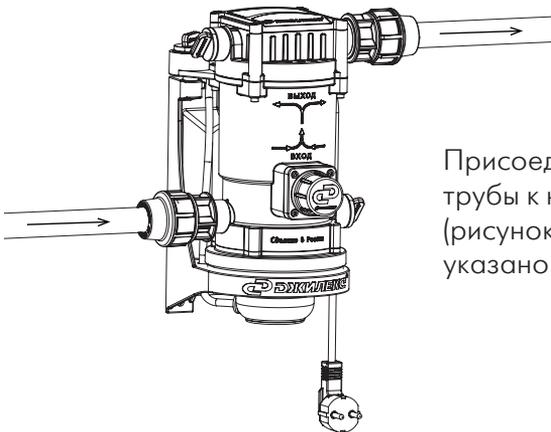


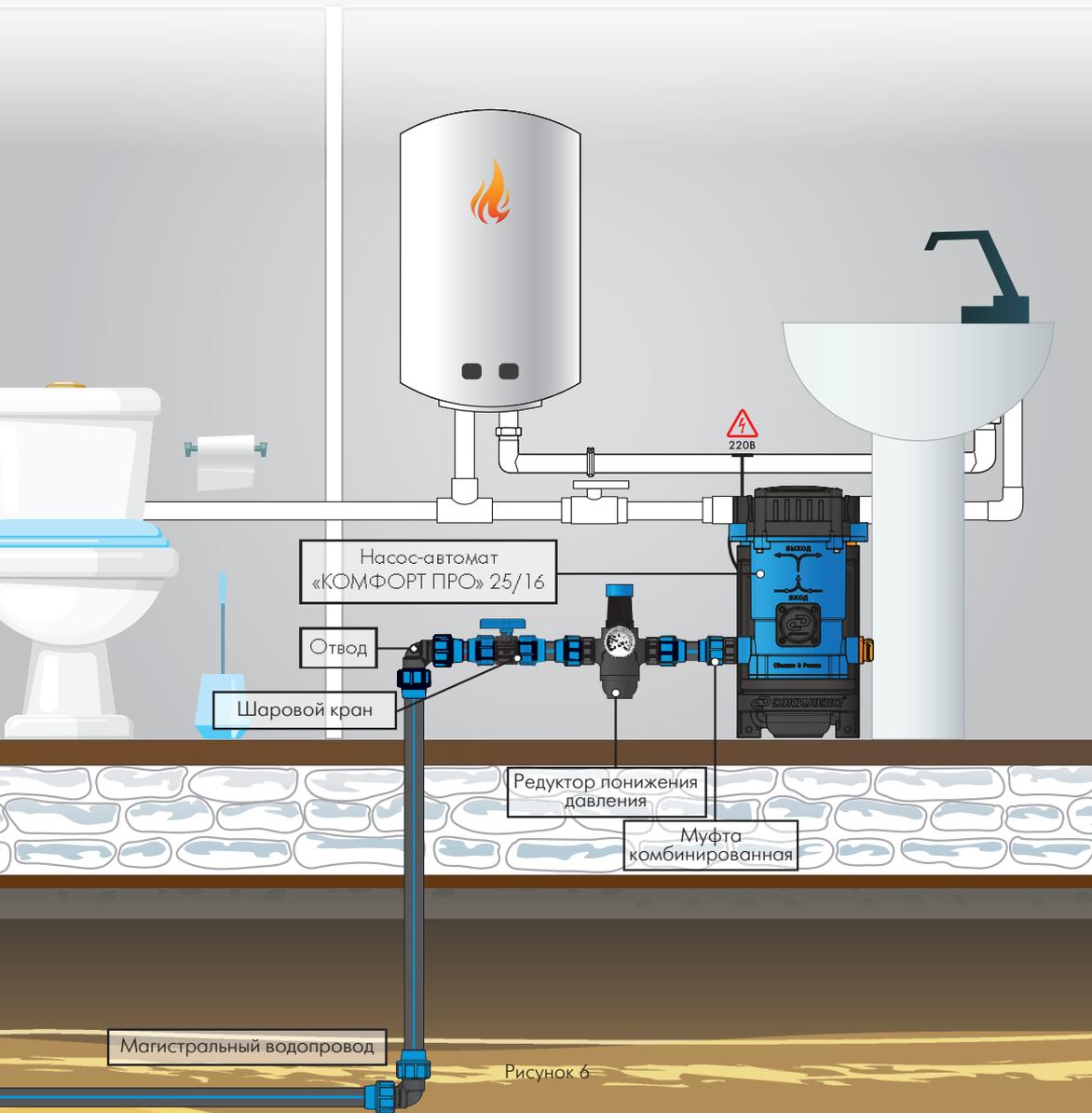
Рисунок 5

Присоедините подающую и напорную трубы к насосу с любой удобной стороны (рисунок 5). Направление движения воды указано стрелками на корпусе.

**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения заворачивания присоединительных штуцеров не по резьбе оставляйте начало заходного витка свободным от ФУМ (фторопластовый уплотнительный материал) - ленты или других уплотнительных материалов. Насос комплектуется заглушками для неиспользуемых входных и выходных отверстий. Заглушки не требуют дополнительного уплотнения.

### 5.3. Возможная схема подключения насоса

Установка насоса в помещении для повышения давления на входе в газовый водонагреватель (рисунок 6).



#### 5.4. Подключение насоса к электросети



Насос оснащен однофазным электродвигателем, который подключается к электросети 220 В ±10%, 50±2,5 Гц.



Электромонтажные работы по установке розетки, УЗО, предохранителей, их подключение к питающей электросети и заземление должен выполнять электрик в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ).

- Не допускается эксплуатация без заземления.
- Место подключения насоса в электросеть должно быть защищено от попадания воды.
- Установка автоматического устройства защитного отключения (УЗО) с током утечки 30 мА обязательна!



Сетевой провод не должен соприкасаться с водопроводом и корпусом насоса.

Тип напряжения электросети должен соответствовать данным на информационной табличке, расположенной на корпусе насоса.

При нестабильном напряжении электросети желательна установка стабилизатора напряжения.

## 6. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ПУСК

Перед первым пуском заполните насос и подающую трубу водой.

Откройте кран на точке водоразбора.

Откройте кран на магистрали для подачи воды.

Дождитесь стабильного потока воды без воздуха и закройте кран водоразбора. Убедитесь, что система герметична. При обнаружении протечек перекройте воду. Сбросьте избыточное давление и подтяните соединения.

Подключите насос к электросети 220 В.

Насос готов к работе.

**ВНИМАНИЕ!** При отсутствии входного давления и расхода воды через насос электродвигатель не включится.

**ВНИМАНИЕ!** Насос начинает работать при наличии расхода воды более 1 л/мин из водоразборного крана.

Насос останавливается после прекращения расхода воды, когда все водоразборные краны закрыты. Признаком работы насоса является увеличенный расход воды через открытый кран.

## **7. ОБСЛУЖИВАНИЕ**

При нормальных условиях эксплуатации насос не требует обслуживания.



В случае демонтажа отключите насос от сетей электропитания и водоснабжения.



Во избежание несчастных случаев от поражения электрическим током не пытайтесь разбирать насос во время работы.

Уменьшение максимального напора свидетельствует об износе гидравлической части насоса. В этом случае обратитесь в сервисный центр.

## **8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантийный срок — 3 года с даты продажи конечному потребителю. Гарантийные обязательства выполняются при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки, монтажа и требований настоящей инструкции. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный покупателю в результате неправильного монтажа и неправильной эксплуатации изделия.

## **9. УСЛОВИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

Гарантия не распространяется на:

- повреждения, возникшие в результате несоблюдения требований настоящей инструкции по эксплуатации, самостоятельной разборки или ремонта, неправильного монтажа или подключения;
- повреждения, полученные в результате неправильной транспортировки или хранения, удара или падения, при наличии внешних механических повреждений или следов воздействия химически активных веществ.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке насоса требуйте проверки комплектности и заполнения гарантийного талона. При несоблюдении требований безопасности сервисный центр вправе отказать в гарантийном обслуживании.

## 10. ОКОНЧАНИЕ СРОКА СЛУЖБЫ. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Не выбрасывайте изделия с бытовыми отходами. Использованные изделия должны собираться в специализированные контейнеры и утилизироваться в пунктах сбора, предусмотренных для этих целей. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или в магазин.

**ВНИМАНИЕ!** Изделия должны быть утилизированы безопасным для окружающей среды способом в соответствии с законодательством об охране окружающей среды и санитарно-эпидемиологическими требованиями и рекомендациями местных органов власти об утилизации данного товара.

## 11. НЕПОЛАДКИ: ПРИЧИНЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неисправности	Возможные причины	Методы устранения
1. Насос не запускается.	<p>1.1. Отсутствие напряжения в электросети.</p> <p>1.2. Конденсатор вышел из строя.</p> <p>1.3. Срабатывает защита УЗО от утечки тока.</p> <p>1.4. Отсутствие воды на входе в насос.</p> <p>1.5. Неисправность блока контроля потока.</p>	<p>1.1. Проверить напряжение в электросети.</p> <p>1.2. Обратиться в сервисный центр.</p> <p>1.3. Обратиться в сервисный центр.</p> <p>1.4. Проверить, открыты ли краны на магистральном водопроводе. Открыть кран магистрального водопровода и дождаться появления воды.</p> <p>1.5. Обратиться в сервисный центр.</p>

Неисправности	Возможные причины	Методы устранения
2. Электродвигатель насоса вращается, но насос не качает воду	<p>2.1. Воздух из корпуса не полностью выпущен.</p> <p>2.2. Попадание воздуха в магистральный водопровод.</p> <p>2.3. Выход из строя гидравлической части насоса.</p> <p>2.4. Неисправность блока контроля потока.</p>	<p>2.1. Отключить насос от электросети. Открыть кран. Убедиться в выходе воздушной пробки. Подключить насос к электросети.</p> <p>2.2. Проверить герметичность соединений на магистральном водопроводе.</p> <p>2.3. Обратиться в сервисный центр.</p> <p>2.4. Обратиться в сервисный центр.</p>
3. Срабатывает термозащита.	<p>3.1. Напряжение электросети не соответствует требуемому (напряжение слишком высокое или слишком низкое).</p> <p>3.2. Насос работал с горячей водой или в слишком горячей среде (под солнцем).</p>	<p>3.1. Отключить насос от электросети, устранить причину перегрева (установить стабилизатор), дождаться охлаждения насоса и вновь включить насос.</p> <p>3.2. Отключить насос от электросети, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса и вновь включить насос.</p>

Если неисправность не удастся устранить в соответствии с этими рекомендациями, а также при обнаружении других неполадок, обращайтесь в сервисные центры нашей компании.

## 12. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

№	Наименование	Количество
1	Насос	1
2	Заглушка G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2
3	Инструкция по эксплуатации + Гарантийный талон	1
4	Тара упаковочная	1

### 13. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ \_\_\_\_\_



Завод-изготовитель ООО «ДЖИЛЕКС». Адрес: 142180, Московская обл., г. Подольск, ул. Индустриальная (Климовск мкр.), д. 9.  
Тел.: +7 (499) 400-55-55, [www.jeelex.ru](http://www.jeelex.ru)

Продукция изготовлена по ТУ 3468-001-61533394-2014 и соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,  
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,  
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-RU.МЛ26.В.00499/22, выдан органом по сертификации продукции Автономной некоммерческой организации «Сертификационный Центр Связь-сертификат», срок действия с 13.12.2022 г. по 12.12.2027 г.

Декларация о соответствии ЕАЭС № RU Д-RU.РА08.В.91096/22, срок действия с 08.12.2022 г. по 07.12.2027 г.

Декларация о соответствии ЕАЭС № RU Д-RU.РА08.В.91090/22, срок действия с 08.12.2022 г. по 07.12.2027 г.

Насос является технически сложным товаром в соответствии с Законом РФ от 07.02.1992 № 2300-1 «О защите прав потребителей».

Завод-изготовитель оставляет за собой право на изменения в конструкции изделия, не снижающих его потребительских качеств.



Версия 1.2/24

Техническая консультация:  
тел: +7 (499) 400-55-55 доб: 48-10, 48-11;  
[www.jeelex.ru](http://www.jeelex.ru)

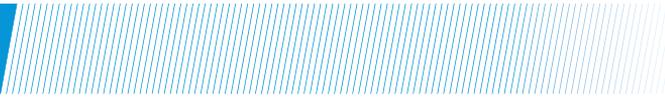
## 14. СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. Общие данные</b> .....	3
1.1. Область применения.....	3
1.2. Пример обозначения.....	3
<b>2. Безопасность</b> .....	3
2.1. Обозначения предупреждений в инструкции по эксплуатации.....	3
2.2. Требования безопасности.....	3
2.3. Нарушение требований безопасности.....	4
2.4. Эксплуатационные ограничения.....	4
<b>3. Транспортирование и хранение</b> .....	4
<b>4. Технические характеристики</b> .....	5
4.1. Особенности.....	5
4.2. Основные составляющие насоса.....	5
4.3. Устройство насоса.....	6
4.4. Технические характеристики.....	6
4.5. Расходно-напорная характеристика.....	7
<b>5. Монтаж</b> .....	8
5.1. Правила установки насоса.....	8
5.2. Монтаж.....	8
5.3. Возможная схема подключения насоса.....	10
5.4. Подключение насоса к электросети.....	11
<b>6. Первоначальный пуск</b> .....	11
<b>7. Обслуживание</b> .....	12
<b>8. Гарантийные обязательства</b> .....	12
<b>9. Условия выполнения гарантийных обязательств</b> .....	12
<b>10. Окончание срока службы. Сведения об утилизации</b> .....	13
<b>11. Неполадки: причины и их устранение</b> .....	13
<b>12. Комплект поставки</b> .....	14
<b>13. Свидетельство о приемке</b> .....	15



**СДЕЛАНО  
В РОССИИ**

**ДЛЯ ЗАМЕТОК**



A series of horizontal dotted lines for taking notes.

# УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ



Условием бесплатного гарантийного обслуживания оборудования является его бережная эксплуатация, в соответствии с требованиями инструкции, прилагающейся к оборудованию, а также отсутствие механических повреждений и правильное хранение.

При обнаружении недостатков оборудование принимается на диагностику и ремонт. Срок проведения диагностики и выполнения ремонта – сорок пять календарных дней с момента предъявления оборудования в авторизованный сервисный центр.

Дефекты оборудования, которые проявились в течение гарантийного срока по вине завода-изготовителя, будут устранены по гарантии сервисными центрами при соблюдении следующих условий:

- предъявление неисправного устройства в сервисный центр в надлежащем (чистом, внешне очищенном от смываемых инородных тел) виде;\*

Гарантийное обслуживание не распространяется на периодическое обслуживание, установку, настройку и демонтаж оборудования.

Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае:

- проведения ремонта организациями, не имеющими разрешения завода-изготовителя;
- если оборудование было разобрано, отремонтировано или испорчено самим потребителем или иным третьим лицом;
- возникновения дефектов изделия вследствие механических повреждений, несоблюдения условий эксплуатации и хранения, стихийных бедствий, попадания вовнутрь изделия посторонних предметов.
- прочих причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя.

В случае необоснованности претензий к работоспособности оборудования диагностика является платной услугой и оплачивается покупателем.

Покупатель не вправе обменять оборудование надлежащего качества на аналогичный товар у продавца (изготовителя), у которого это оборудование было приобретено, если он не подошел по форме, габаритам, фасону, расцветке, размеру или комплектации.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном оборудовании и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- претензий к внешнему виду не имеется;
- оборудование проверено и получено в полной комплектации;
- с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания покупатель ознакомлен.

\* Сервисный центр оставляет за собой право отказать в приеме неисправного оборудования для проведения ремонта в случае предъявления оборудования в ненадлежащем виде.

Покупатель:

\_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (Ф. И. О.)

Наименование оборудования \_\_\_\_\_»

Дата продажи « \_\_\_\_\_» 20 \_\_\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (Ф. И. О.)

Печать торгующей организации \_\_\_\_\_ м. п.

Наименование оборудования \_\_\_\_\_»

Дата продажи « \_\_\_\_\_» 20 \_\_\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (Ф. И. О.)

Печать торгующей организации \_\_\_\_\_ м. п.

Наименование оборудования \_\_\_\_\_»

Дата продажи « \_\_\_\_\_» 20 \_\_\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (Ф. И. О.)

Печать торгующей организации \_\_\_\_\_ м. п.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

СЕРИЙНЫЙ  
НОМЕР

Уважаемый покупатель!  
Благодарим Вас за покупку. Пожалуйста, ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания  
и распишитесь в талоне.

Срок службы – 5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации – 3 года.



Наименование оборудования « \_\_\_\_\_ »

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (Ф.И.О.)

м.п.

Адреса сервисных центров смотрите на сайте [www.jeelex.ru](http://www.jeelex.ru)

В случае обнаружения неисправности оборудования по вине завода-изготовителя  
в период гарантийного срока и после его истечения необходимо обратиться  
в специализированный сервисный центр, авторизованный изготовителем.



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «ДЖИЛЕКС»

СЕРИЙНЫЙ  
НОМЕР

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «ДЖИЛЕКС»

СЕРИЙНЫЙ  
НОМЕР

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «ДЖИЛЕКС»

СЕРИЙНЫЙ  
НОМЕР